

Istruzioni rapide per l'esercizio di pompe R

secondo gli stampati D 6010, D 6010 H, D 6010 D e D 6010 DB

1. Istruzioni per l'installazione e la messa in esercizio

1.1 Installazione

Pompa singola secondo D 6010 (D 6010 D)

Pompa a motore secondo D 6010 H (D 6010 DB)

Se installate al di fuori del serbatoio dell'olio, le pompe vanno collocate preferibilmente al di sotto o accanto ad esso, in modo tale che l'olio possa affluire da sè in quantità sufficiente sempre tramite una condotta di afflusso discendente. Le pompe sono sempre piene di olio per evitare che bolle d'aria, presenti eventualmente nell'olio, entrino attraverso la condotta di aspirazione. È opportuno munire la condotta di aspirazione di un rubinetto di intercettazione, affinché la pompa possa essere smontata, se occorre, senza svuotare il serbatoio.

Esecuzione con piastra di copertura tipo R../D... secondo D 6010 H (D 6010 DB)

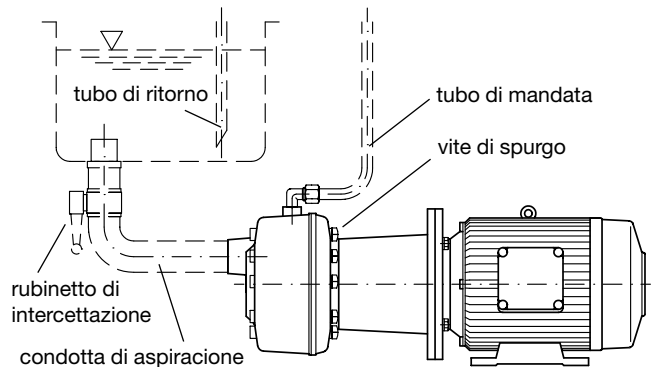
In caso di installazione di serbatoi dell'olio a cura del cliente, badare che il massimo livello di riempimento dell'impianto pronto all'esercizio sia sempre al di sopra della pompa. Solo allora si può spurgare ineccepibilmente dall'aria la pompa al primo riempimento o dopo il cambio dell'olio (vedere par. 1.2). La pompa aspira l'olio tramite gli elementi di aspirazione con filtro a rete metallica di sufficienti dimensioni. Durante l'esercizio si può far scendere il livello dell'olio al di sotto della pompa. Se il serbatoio a cura del cliente è molto alto per cui l'altezza è superiore a circa 0,5 ... 0,6 m, allora è consigliabile predisporre una valvola di fondo allo sbocco del tubo di aspirazione, per prevenire un eventuale svuotamento del tubo di aspirazione in caso di fermo prolungato in questa posizione di esercizio. Questo non è necessario se l'altezza del serbatoio corrisponde all'incirca all'altezza dei gruppi idraulici di serie tipo R../B... (esecuzione con serbatoio) secondo D 6010 H (D 6010 DB).

1.2 Messa in esercizio, spurgo aria

Alla prima messa in esercizio e dopo ogni cambio dell'olio, le pompe vanno spurgate dell'aria per evitare difficoltà di aspirazione o l'introduzione di aria negli attuatori idraulici.

Pompe a motore

Durante o dopo il riempimento del serbatoio dell'olio allentare (non svitare) la vite di spurgo e attendere che fuoriesca olio. Poi serrare e lasciare funzionare per breve tempo la pompa in circolazione a vuoto senza pressione, se questo è previsto nel comando (eventualmente inserire e disinserire più volte il motore della pompa). Altrimenti rimettere la valvola limitatrice di pressione sul valore della pressione zero ed effettuare la circolazione a vuoto senza pressione attraverso di essa. Alla fine far funzionare l'impianto idraulico alcune volte senza carico, eventualmente con la valvola limitatrice di pressione reimpostata facendo eseguire tutti i movimenti previsti, finché essi si svolgono senza strappi e nel periodo di tempo previsto. Regolare la valvola limitatrice di pressione sul valore nominale (controllo con manometro !)

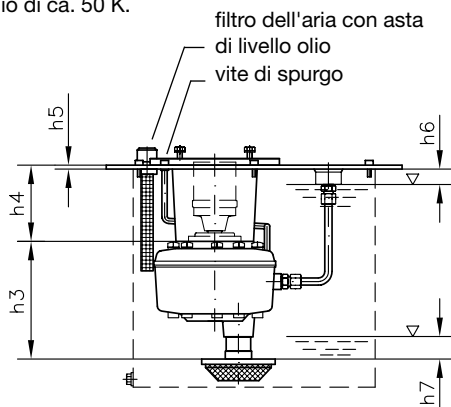


Gruppi idraulici

Prima del riempimento, svitare completamente la vite di spurgo sulla piastra di copertura. In tal modo, durante il riempimento, l'aria può defluire dall'interno della pompa e l'olio può salire anche lì senza impedimenti. Dopo il riempimento (eventualmente attendere qualche minuto), serrare nuovamente la vite di spurgo. La vite di spurgo (vite a testa cilindrica ISO 1207-M 6x6-8.8-A2K con anello di tenuta DIN 7603-Cu-A6x10x1) si trova direttamente accanto al filtro dello spurgo o all'asta di livello olio (B 13...; D 13... - B 400...; D 250...) o ad una certa distanza (B 6...; D 6...). La prima procedura di avvio con circolazione a vuoto senza pressione fino all'esercizio sotto pressione completa è uguale a quella delle pompe a motore (vedere in alto!).

Alla messa in esercizio i serbatoi dell'olio devono essere sempre ben pieni, ma non fino all'orlo, in modo tale che, al raggiungimento della temperatura di esercizio, sotto alla piastra di copertura vi sia ancora spazio a sufficienza per la dilatazione del pieno di olio. In particolare se ne deve tener conto nel caso di serbatoi dell'olio a cura del cliente. I valori indicativi per la distanza minima livello dell'olio h_6 dallo spigolo inferiore del coperchio al massimo livello olio sono indicati sotto. La distanza h_6 si riduce a circa la metà in caso di aumento di temperatura del pieno di olio di ca. 50 K.

Piastre di copertura	Serbatoio	Distanza livello olio h_6 ca. mm
D 6	B 6	... 15
D 13, D 20	B 13, B 20	... 20
D 30, D 40	B 30, B 40	... 20
D 50...	B 50, B 75	... 30
D 100...	B 100, B 160	... 40
D 250...	B 250, B 400	... 50



Le misure per h_3 - h_5 sono riportate nello stampato D 6010 Z

max. livello di riempimento
massimo abbassamento del livello dell'olio ammissibile in esercizio

$h_7 \geq 10$ mm
distanza di sicurezza a partire dal lato superiore della succhiarola

In caso di montaggio a cura del cliente, allacciare l'attacco di aspirazione a tenuta d'aria (p.es. collegamento a vite con spigolo tagliante). Se si usa un filetto d'attacco conico, usare mezzi adeguati (p.es. teflon, HYLOMAR o simili).

2. Manutenzione

La pompa R, compresi eventuali distributori montati esternamente, non richiede praticamente manutenzione. Bisogna solo badare a controllare il livello olio a intervalli di tempo adeguati. Almeno una volta all'anno, si dovrebbe scaricare il pieno di olio, controllare se vi è sporcizia e, eventualmente, sostituirlo.

3. Pezzi di ricambio

Riparazioni (sostituzione di parti soggette ad usura) possono essere effettuate dal cliente stesso, se è sufficientemente esperto. La lista dei pezzi di ricambio E 6010.. è disponibile su richiesta, indicando esattamente il tipo di pompa (vedere targhetta sulla pompa e sulla piastra di copertura).